

TOPONIMIA Y PAISAJE EN EL OCCIDENTE SALMANTINO: BRINCONES

PASCUAL RIESCO CHUECA

RESUMEN: Se ofrece una visión de conjunto sobre la toponimia menor de Brincones, agrupada por campos temáticos. Los nombres de lugar estudiados proporcionan elementos de juicio valiosos para ampliar nuestro conocimiento sobre la etimología y la historia del léxico, y sobre la cultura material del occidente salmantino. La comparación con otros topónimos afines en las provincias occidentales de la Meseta permite poner en contexto e interpretar la semántica del paisaje implícita en dichos nombres.

PALABRAS CLAVE: toponimia, léxico, Salamanca, paisaje, comunalismo

ABSTRACT: A survey is carried out on the minor place-names of a village located in Salamanca's western area. The toponyms under consideration provide key indications to enlarge our knowledge of the etymology and the lexical history, as well as the material culture of the occidental border of the Meseta. A comparative procedure is adopted, whereby other similar toponyms in the region provide context and help interpreting the landscape semantics inherent to place-names.

KEY WORDS: toponymy, lexicology, Salamanca, landscape, communalism

1. INTRODUCCIÓN

Brincones es pueblo que mereció cierta atención de los estudiosos por el extremo desarrollo que en él alcanzó la propiedad comunal. En 1753 todo el término, salvo exiguas excepciones, era «del común y concejo», si bien éste pagaba un pequeño censo a un hidalgo portugués, probable descendiente de los propietarios originales. Al menos desde el s. XVI se hacían cada año lotes, suertes o quiñones del término, siendo en apariencia equitativo el sorteo: en 1587 un vecino viejo «testimonió que repartían y daban “tan buena suerte al chico como al grande, y al pobre como al rico”»; los vecinos nada pagaban al concejo por el aprovechamiento anual de las tierras¹. Tal hecho tiene, sin embargo, su repercusión adversa en el registro documental: son pocos los testimonios antiguos de los topónimos, al ser escasas las operaciones de compraventa. El presente estudio surge del proyecto *Guía de buenas prácticas para la observación del paisaje agrario como espacio patrimonial en el oeste peninsular*, desarrollado entre 2009 y 2010 bajo la dirección de Esther Isabel Prada Llorente, y financiado por el Ministerio de Medio Ambiente, Rural y Marino (ES-0335/2010). Se aspiraba a complementar el análisis directo el paisaje mediante el registro documental y oral. Sucesivas visitas a archivos, unidas a un reconocimiento minucioso del terreno, han generado una extensa base de datos sobre el término de Brincones. La profundización, mediante lecturas y encuestas, en la cultura popular del contorno ha facilitado indicios para la interpretación de los topónimos².

1. VASSBERG, David E. *La venta de tierras baldías: el comunitarismo agrario y la corona de Castilla durante el siglo XVI*. Madrid: Servicio de Publicaciones Agrarias, 1983, pp. 49-54. VASSBERG, David E. El campesino castellano frente al sistema comunitario: Usurpación de tierras concejiles y baldías durante el siglo XVI. En: *Boletín de la Real Academia de la Historia*, CLXXV, 1978, p. 146.

2. Se indican seguidamente las abreviaturas de las fuentes más usadas en el texto.

ADEL.: *Adelante: revista salmantina de ciencias, artes, literatura é intereses materiales*. Salamanca: Imp. de D. Sebastián Cerezo [1860 ss.] <<http://prensahistorica.mcu.es>>.

ALCL: ALVAR, Manuel: *Atlas lingüístico de Castilla y León*. 3 vol. Salamanca: Junta de Castilla y León, Consejería de Educación y Cultura, 1999.

apad: Apeos del Archivo parroquial, fechados desde 1715. Archivo Diocesano, signatura 147.

CHIP: Contaduría de hipotecas. Rústica y urbana, 1846 a 1854. Arch. Hist. Provincial, sign. 629, 705, 706.

CME: Catastro de Ensenada de Brincones y pueblos vecinos.

CRP: *Crédito público: boletín oficial*, Madrid: Imprenta de Juan Ramos y Compañía [1822-] <http://www.bne.es/es/Catalogos/Hemeroteca_Digital/>.

CSL: SÁNCHEZ LEÓN, Cándido. *Palabras y expresiones usadas en la provincia de Salamanca*. Salamanca: Caja Salamanca y Soria, 1995.

CTG: GONZÁLEZ, Tomás. *Censo de población de las provincias y partidos de la Corona de Castilla en el siglo XVI*. Madrid: Imprenta Real, 1829.

DGU: SOCIEDAD DE LITERATOS. *Diccionario geográfico universal, dedicado a la Reina Nuestra Señora...* Barcelona: Imp. de José Torner, 1831-1834.

IDM: *Itinerario descriptivo militar de España: Castilla la Vieja*, Vol. 6, Cuerpo de Estado Mayor del Ejército, Madrid: Imprenta y estereotipia de M. Rivadeneyra, 1866.

LCV: CORTÉS y VÁZQUEZ, Luis L. Ganadería y Pastoreo en Berrocal de Huebra (Salamanca). En: *Revista de dialectología y tradiciones populares*, Vol. 8 (2), 1952, pp. 425-467 y 563-595.

2. RELIEVE

Plana: *Barrio (sitio) de la Plana* (1753 CME; 1846, 1861 CHIP); variante popular: *La Prana*, desde el s. XVIII. Un *arroyo de la Plana*, ligado a la *fuentes de la Plana*. Cf. *La Planada* (Puertas, Villarmuerto), *Las Planadas* (Valsalabroso), *La Plana* (Yecla de Yeltes); *Las Planas* (Topas, Palaciosrubios, Cerralbo); *Navas Planas* (Valdelosa); la forma castellana en *Llanadas* (Villaseco de los Gamitos), *La Llanada* (Espadaña). Se alude a un paraje llano; sorprende hallar en Salamanca tantos topns. que preservan el grupo *pl-*, en vez del esperable **llana*. Cabe plantear dos hipótesis: (1) Mantenimiento cultista para rehuir las formas resultantes de la palatalización leonesa de *pl-*, que perduran localmente como *chana*, *jana*. (2) Tratamiento arcaico leonés *Prana* anterior a la palatalización, corregido como *Plana*.

Tómbaro: *El Tómbaro* (1907 PÑL), al pie de Prado Juan. Voz dialectal = «ribazo, terraplén, pequeña elevación alargada del terreno» (CSL 199), tratada por J.A. Pascual³. Cf. *El Tómboro* (Monleras), *Los Tómbaros* (El Manzano), *Los Túmbaros* (Aldeadávila), *El Tumbarón* (Zarza de Pumareda, Yecla de Y., Puebla de Azaba; Bermillo de Say. ZA), *Sierra de Tumbarones* (Nuñomoral CC), *El Tímbaro* o *Túmbaro* (Zamayón), *Tumbarrón* (Fadón ZA), *Cumbres del Tombarón* (Bierzo LE). Es voz viva en Tras-os-Montes *tómboro*, de valor similar.

Pito: *El Pito* (1907 PÑL), *Nava del Pito*, en la raya de Iruelos. Es frecuente: *El Pito y Sierro*, deh. cercana a Bermellar; *Barrocal del Pito* (Roelos ZA); *El Pito* (Monterrubio de la Sierra; S Cebrián de Castro ZA; Alfaraz ZA); *Molino de los Pitos* (Villar de Samaniego); *Majadal del Pito* (Ledesma); *Los Pitos* (Vegalatrive ZA); *El Pito*, aldea junto a Cudillero (AS); *Colo de Pito* (Castro Daire PT). *Pito* es «objeto punzante o en forma de caña»; por semejanza de forma constan dos acepciones: pito «(1) ave del tipo del pájaro carpintero; (2) flauta pequeña, a modo de silbato, que antes se hacía con una caña de cebada recortada» (Corominas sostiene que es ésta la acepción primigenia, de base onomatopéyica). Dado que el topn. va en singular, es verosímil que aluda a una forma puntiaguda del terreno afín a un pico; así ocurre en nuestro paraje: cf. *Las Peñas Pitonerías* (Ledesma). En otros casos la referencia puede ser de carácter anecdótico, o remitir al ave, o a alguna planta que haya recibido por analogía este nombre.

MTN: Primera edición del *Mapa Topográfico Nacional*, en las escalas 1:25000 o 1:50000.

PÑL: Pañoletas: Borradores del plano topográfico de Brincones y pueblos vecinos (Instituto Geográfico Nacional), a escala 1:25000, realizados en torno a 1907.

SPC: RUBIO PÉREZ, Laureano M. *El sistema político concejil en la provincia de León*. Universidad de León, 1993.

SSP: ECHÁNIZ SANS, María. *El monasterio femenino de Sancti Spiritus de Salamanca. Colección diplomática (1268-1400)*. Universidad de Salamanca, 1993.

TBZ: SÁNCHEZ RODRÍGUEZ, Marciano. *Tumbo Blanco de Zamora*. Salamanca, 1985.

3. PASCUAL, José Antonio. Notas sobre algunas palabras salmantinas. En: *Nomen exempli et exemplum vitae: studia in honorem sapientissimi Iohannis Didaci Atauriensis*. Madrid: Sesgo, 2008, p. 158.

Nava: alude a amplias vaguadas de fondo anchuroso y llano, entre leves alineaciones que enmarcan a ambos lados; localmente se destinan a prados. [1] *La Nava del Rayo* (1906 PÑL; 1945 MTN50), entre el cº Ahigal y tº de Sanchón, con una *Charca de Nava del Rayo* (1906 PÑL). [2] *Las Navas* (1753 CME), en el Valle de Valgrande. El *Regato*, la *Charca de las Navas*, *El Reviejal de las Navas* (1907 PÑL). [3] *Navarredonda* (1906 PÑL), ya en tº de Sanchón. [4] Otra *Navarredonda* (1905 PÑL), en tº de Villarmuerto. [5] *Nava de la Hormiga*, en la raya de Puertas. *Navarredonda* no ha de ser interpretada literalmente, sino que alude a una forma sin ejes dominantes, normalmente asociada a la confluencia de varios prados o a la situación de la nava en un tramo especialmente llano, poco encajado. El topn. *Nava del Rayo* se repite en la comarca: *Calle del Rayo* en el mismo Brincones; *Valle del Rebayo del Rayo* (Villarmuerto), *Nava del Rayo* (Sardón de los Frailes y Barruecopardo), *Valle del Rayo* (Zarza de Pumareda), *Peña del Rayo* (Villamor de la Ladre; otra en la raya de Santiz y Alfaraz), *Rodillo del Rayo* (Bermillo). En algún caso puede ser topn. descriptivo: *Peña del Rayo* «peña en la que suelen descargar las tormentas». Generalmente, sin embargo, se alude a una tierra de forma radial, alargada, como un *rayo* de carro, o deslindada con un trazo o raya; en Sayago, *arrayo* «pequeña parcela en la raya de la parte comunal del término, cedida a particulares».

Valle: voz casi sinónima de la anterior, alude a pastos continuos, de aprovechamiento comunal. Los determinativos de estos valles se explican en las secciones correspondientes. [1] *Valgrande* (1753 CME), en el ángulo SW del término. *Regato de Valgrande*; *rodera de Valgrande* (1906 PÑL). El tramo alto del valle es la *Punta de Valgrande*. El paraje da nombre a una de las tres hojas del término. [2] *Valchico*, en la raya de Villargordo. [3] *Val de la Bardera* y *Regato de Valdelabardera* (1907 PÑL), tributario por el N de la Rivera. [3] *Val de la Cotorra* (1753 CME), en la hoja del mismo nombre. [4] *Val de los Pilos* (1753 CME), con *Val de los Campos*, en la hoja de Carrascal. [5] *Valberzoso* (1907 PÑL) = *Valberzoso* (1753 CME), al W del casco de Brincones. [6] *Val de los Mijos* (1753 CME), y *Regato de Val de los Mijos* (1907 PÑL), en la hoja del Carrascal. [7] *Val de Pero Pérez* = *Balperoperez* (1753 CME), *Valdepedroperez* (1854 CHIP), *Valdeperperez*, entre los cºs de Ahigal y de la Zarza, en la hoja del Carrascal. [8] *Val de la Loba* (1753 CME) = *Valle de la Loba* (1907 PÑL), al W del casco de Brincones. [9] *Valle (Val) de las Yeguas* (1753 CME; 1854, 1856, 1859 CHIP), prado comunal en la hoja de Valgrande. [10] *Valle de Valtravieso* (1753 CME): su nombre deriva de su orientación atravesada con respecto al cº de Villarmuerto. [11] *Valdelamuella*, tributario de la Rivera por el sur. Se distinguen *Val de Muela Grande*, y *Val de Muela Chica*. [12] *Valdesanchón* (1907 PÑL), en el extremo sur del tº.

Cuesta: *La Cuesta* (1753 CME) = *La Cuesta de los Molinos* (1862 CHIP), al NW de la Rivera. Era paraje con cortinas, prados y molinos. Una *Calle de la Cuesta* (1753 CME; 1862 CHIP).

Teso: Voz muy vigente en Salamanca, donde suele desplazar a otros sinónimos como *cerro*. Un *barrio* y *calle del Teso* (1854 CHIP), documentado reiteradamente; el CME (1753) menciona el *sitio del Teso*, las *Casas del Teso*, la *Peña del Teso*, en el casco del pueblo. La actual *Fuente del Teso*, probablemente vinculada al *Arroio del Teso* (1753 CME).

Cotorra: *La Cotorra* (1753 CME), en la deh. boyal = «La Cotorra al cº de Manceras» (1857 CHIP), monte de 350 ha de roble, excluido de la Desamortización⁴. *Hoja, Prado, Rodillo, Val de la Cotorra* (1753 CME). El «molino de la Cotorra, sobre el arroio de Brincones» = «mº al sitio del Cotorro» (1753 CME). Es orónimo común en el área: «pequeño cabezo, altozano respingón, a veces peñascoso, poco acusado». *Los Cotorritos* (Carrasco), *Los Cotorrinos* (Carrasco, Villaseco de los R.), *Navacotorra* (Sanchón de la R.), *El Cotorrito* (Valsalabroso), *Los Cotorros* (Villarmuerto), *Cotorra Pelada* (Barceo), *La Cotorra* (Barceíno), *El Cotorro* (Zarza de Pumareda). Bien estudiado desde Mz Pidal, es frecuente en el área astur-leonés; la forma no sufijada es *Cueto*, también representada en la provincia. No han de confundirse con los derivados del lat. *cautus* «acotado» > *coto* «mojón, deslinde».

Sierra Morena: *Sierra Morena* (1753 CME) al NW del pueblo. El topn. sorprende. No escasean los parajes calificados de «morenos» (todos de interpretación dudosa): *Cerrado Moreno* (Peralejos de Arriba); *Prados Morenos* (Valdefuentes de Sangusín); *La Morena* (La Vellés); *Fuente Morena* (Ledesma); *Las Morenas* (Benegiles ZA), *Cuesta Morena* (Terradillos; Cardeñosa AV). Sorprende la referencia a una sierra en paraje de relieve tan suave. Es posible una alusión al color del suelo; pero es preferible pensar que el topn. resulta de algún floreo verbal o que en él se condense alguna narrativa (*folktopónimo*), aludiendo a un paraje donde se hubiera producido asalto a caminantes.

3. ROQUEDO Y SUELOS

Lanchas: *Las Lanchas* (1753 cme; 1861 CHIP), en la hoja de la Cotorra, con prados cercados. ¿Es variante del topn. *Las Peñas*, que da lugar a una calle o barrio? En 1861 consta la referencia a un prado cercado, en la Vega, en la *calle de las Lanchas*. Es común *lancha* «losa; peña más o menos plana, apta para hacer enlosados». En 1734, la Academia define *lancha* «especie de piedra chata y extendida, de poco grueso». Es casi sinónimo de *lastra*, si bien han existido matices diferenciadores. Llorente revisa datos del ALCL que sugieren una distinción: *lancha* es la piedra plana ya trabajada por el cantero, para ser usada en enlosados; *lastra* es la roca plana

4. TORIJANO PÉREZ, Eugenia. *Los nuevos propietarios de Ledesma (1752-1900): de la propiedad territorial feudal a la propiedad territorial capitalista*, Diputación de Salamanca, 2000, p. 270.

en afloramientos, asida al sustrato rocoso⁵. Pero la toponimia comarcal muestra que los términos *lancha* y *lastra* se usan indistintamente en parajes deshabitados, donde sin duda han de ser interpretados como «afloramiento plano de peña». *Los Lanchales* (Zarza de Pumareda), *Las Lanchas* (Villasbuenas), *Cuartico de los Lanchares* (Villasdardo).

Lastra: *La Lastra*, en área urbana (1854 CHIP). *Lastra* es definido en el Dicc. Acad. de 1803 como «lancha; piedra chata y extendida». Común como topn.: *fuelle de la Lastra* en Ahigal (Madoz); un *Arroyo de la Lastra*, en la ciudad de Salamanca; *Los Lastrones* (Villasbuenas); *Las Llastras* (Bermillo de Alba, Almaraz de Duero ZA). Localmente se registran especializaciones semánticas de *lastra*: en Villaseco de los Reyes *lastra* «salegar, lugar donde se echa sal para el ganado»; en Cipérez, *lastrón* «id.» (ALCL). Debe por lo tanto vigilarse el contexto local antes de pronunciarse. Cf. *Peña de la Sal* (Tremedal de Tormes).

Peña: término omnipresente en la toponimia local, dada la litología del entorno. Nótese que en la toponimia local no se registra el tipo *Berrocal*, *Barrueco*, *-a*, corriente sin embargo en el entorno. [1] *Barrio de las Peñas / Piñas*, *Las Peñas* (1753 CME), en torno a la actual calle Peñas, en la salida desde la iglesia hacia Espadaña; «Una casa a do dizen Las Pinas» (s. XVIII). [2] *Peña de la Cruz* (1753 CME) en la H del Rebollar, no recordada hoy. [3] *Peña de la Perdiz* (1753 CME) y *Rodera Peña Perdiz* (actual) hacia Valgrande. [4] *Peña del Gato* (1782 APAD), junto a un molino, sobre la Rivera. [5] *Peña del Risco* (1907 PNL), en el límite con Puertas, H del Rebollar. [6] *Peña del Picón*, sin duda adyacente a *El Picón* (1753 CME). [7] *Peña del Viso* (1753 CME), más allá del Churrión. [8] *Peña el Castro*. [9] *Peña Gorda*, al S del cº San Blas. [10] *Peña la Nutria*, cercana a la Rivera. [11] *Peña la Oliva*. [12] *Peña la Panera*. [13] *Peña la Pocilga*, en el Rebollar. [14] *Peña La Señora*. [15] *Peña la Vela*, en la Dehesa Boyal. [16] *Peña las Campanas*. [17] *Peña los Pucheros*. [18] *Peña de las Ollas*. [19] *Peña los Sillones*. [20] *Peñas del Rompellón* (1854 CHIP). [21] *Peña Resbaladera* (1907 PNL), en el límite con Puertas, = *Peña Resbalina*. [22] *Peñas Altas* (1906 PNL), en tº de Sanchón, cerca de la raya de Brincones. [23] *Peñas del Carrasco*, en la raya de Iruelos. [24] *Peñascaballeras* (1907 PNL), en la raya de Villarmuerto. [25] *Valle de la Peña* (1753 CME), cerca del casco; era zona de cortinas.

El carácter singular de muchas peñas, la facilidad con que se convierten en hitos, su aptitud para los juegos infantiles y su capacidad de ofrecer anclaje a diversas narrativas: todo ello contribuye a que la denominación de peñas y rocas abunde en folktopns. No siempre es fácil desentrañar su semántica. A circunstancias anecdóticas, semejanza de forma o cualquier otra causa deberán su nombre *La Peña del Gato* [quizás alusiva a gatos monteses] o *la Peña de la Perdiz*. Cf. *Teso de la Perdiz* (Los Maniles ZA), *La Perdiz* (Galinduste), *Peña de los Gatos* (Zarza

5. LLORENTE MALDONADO, Antonio. *Hablemos de nuestra lengua*. Salamanca: Centro de Estudios Salmantinos, 2000, p. 128.

de don Beltrán). *Peña la Panera* y *Peña los Sillones* parecen remitir a semejanzas de forma (*panera* «granero»), bien sea natural o por excavación. Algunos de estos topns., sin embargo, admiten una interpretación sencilla. La *Peña de la Cruz* remite a un ritual colectivo, común en la comarca; el 3 de mayo, día de la Santa Cruz, se hacía tras la misa la bendición de los campos; se ponía una cruz de madera sobre la peña y se dejaba allí. La *Peña la Oliva* debe su nombre a que en su cima, de forma natural, vive un olivo silvestre; allí se iba a por unas ramas para la misa del Domingo de Ramos. No debe sorprender la presencia de olivos en estos parajes, aunque sea residual. La relativa proximidad de las Arribes, donde se presenta cultivado y silvestre (*zambullo* «acebuche» en la Ribera salmantina), explica su presencia ocasional y diseminada en el entorno, aprovechando parajes resguardados y de buena exposición. La *Peña la Señora* puede deber su nombre a un hecho arqueológico: una excavación antropomorfa, que popularmente habrá sido reconocida como «una señora», También arqueológica parece la referencia de *Peña el Castro*. *Peña del Viso* deberá su nombre a un mirador natural o *viso*; es topn. común. La *Peña de la Vela* puede evocar su situación elevada, que la hacía apta para *velar* «vigilar, especialmente referido al ganado [de la dehesa, en este caso]». Cf. *La Peña de la Vela* (Zarza de Pumareda, Hinojosa de Duero), *Tierras de Peñalavela* (Tremedal de Tormes), *Geijo la Vela* (Bermillo de Alba ZA), *La Vela* (Campillo ZA). *La Peña del Risco* preserva una voz hoy desusada en el área, *risco* «roca salediza, con aristas»: cf. *Pozo del Risco Chico* (Barruecopardo). *Peñas Caballeras* alude a bolos graníticos apilados, que cabalgan el uno sobre el otro. Es el mismo caso del topn. *Los Colchones*. *Peña Caballera* (Zarza de Pumareda; Ledesma; Vallejera).

La Peña las Campanas suena al golpearla con ruido hueco. Topns. comparables: *Peña Retumbera* (Cabeza de Framontanos), *Peña la Campana* (Villasbuenas [donde se le da la misma explicación]; Villamor de la Ladre, Luelmo ZA), *Berrocal de la Campana* (Almeida ZA), *Peña de las Campanas* (Fariza ZA). En el cercano Villarmuerto «aplicando el oído al suelo granítico sobre que está edificada una casa llamada de la Olla, se oye un ruido análogo al de una olla hirviendo, debido sin duda a una gran corriente de agua subterránea, que quizá sea sulfurosa y termal, como algunos manantiales del término»⁶. *La Peña Resbaladera* evoca lugares comparables a un tobogán natural, motivo de diversión para niños y jóvenes; para los mayores, de precaución. Cf. *Peña Resbalina* (Valsalabroso, Zarza de Pumareda), *La Resbaladera* (La Vidola); *La Resbalina* (Abelón ZA), *Peña Resbalina* (Santiz).

Colchones: *Los Colchones* (1907 PÑL), sobre el cº de Villarmuerto; parece estar originado por una peña. En Villasbuenas, un topn, *Peña de los tres Colchones* alude a la forma apilada con que se presentan varios bolos graníticos de forma aplastada (JMV). Cf. *Mata del Colchón* (Zarza de Pumareda), *El Colchón* (Almaraz

6. GIL Y MAESTRE, Amalio. *Descripción física, geológica y minera de la provincia de Salamanca*, Madrid: Memorias de la Comisión del Mapa Geológico de España, 1880, p. 50.

de Duero). En algún caso puede haber mediado confusión pseudoetimológica a partir de *cachón* «rápido en una corriente fluvial».

Llagares: *Los Llagares* (1907 PÑL), en el extremo S del tº. La referencia a *lagar* «recipiente donde se pisa o prensa la uva para obtener el mosto», con la característica forma palatal de la *l-* inicial, no ha de ser entendida literalmente. No se atestigua en el entorno de Brincones ningún viñedo ni producción alguna de vino: el clima y el suelo son adversos. Es preciso pues buscar una explicación analógica. Las piletas excavadas en afloramientos rocosos de cara horizontal se han solido denominar *lagares*, *pilas* y *pilancos*, evocando su aspecto cóncavo. Tales excavaciones pueden ser arqueológicas; abundantes afloramientos graníticos salmantinos con cazoletas, en Doñinos y La Mata de Ledesma⁷. El yacimiento arqueológico de *Lagar Velho*, Lapedo (Portugal), obedece quizás a una metáfora similar.

Escudillo, ollas: *El Escudillo* (1906 PÑL), en el interfluvio de la Rivera y el regato de Valgrande, que continúa en el *Teso de los Cuillos*, en Carrasco. Se ha recogido en la toponimia de Brincones *La Peña las Ollas* y *Peña los Pucheros*, que podrían estar situadas en este mismo paraje y hacer alusión al mismo hecho, para el cual cabe remitirse a *Llagares*. Se trataría de cazoletas labradas en la roca, bien sea por erosión diferencial natural, o por excavación deliberada, generalmente arqueológica. En algún caso, podría tratarse de una fuente cuya pila tuviera forma de cuenco. Cf. *Las Ollas* (Zarza de Pumareda), *la Fuente la Olla* (Salmoral), *Cabezo de la Olla* (Sardón de los Frailes), *Valdescudillo* (Carbellino ZA). Una opción menos plausible se basaría en el nombre de algunas plantas cuya forma recuerda la del un vaso o una escudilla. Así los *escudetes* o *vasillos*, nombre con que se conoce en Salamanca al *Umbilicus rupestris* «ombbligo de Venus», especie rupícola abundante en parajes húmedos. En Sayago, *escudillos* «acederones, *Rumex induratus*»⁸. Los nenúfares blancos europeos (*Nymphaea alba*), reciben también nombres vernáculos basados en esta misma metáfora: *cuencos*, *escudetes*, *escudillos*. Sin embargo, el contexto y la forma en singular *El Escudillo* refuerza la hipótesis primera, es decir, una pila o cazoleta de carácter natural, arqueológico o funcional (fuente, pesebrera).

Pallas: *Las Pallas* (1753 CME), al S del cº Carrasco. El *molino de las Pallas* (1753 CME) o *Molino de Las Veguitas* (1907 CME). Es voz todavía vigente en el léxico del

7. LÓPEZ PLAZA, M.ª Socorro. Asociación de grabados de «cazoletas» con el megalitismo salmantino, *Zephyrus* 52, 1999, pp. 297-302. LÓPEZ PLAZA, M.S., LÓPEZ PLAZA, M. y LÓPEZ MORO, F.J. Los factores litológicos como indicadores del paisaje en el megalitismo de la penillanura salmantina (centro-oeste de España). En: *Zephyrus* 61, 2008, pp. 107-130. GONZÁLEZ CORDERO, A. y BARROSO BERMEJO, R.: El papel de las cazoletas y los cruciformes en la delimitación del espacio: grabados y materiales del yacimiento de San Cristóbal (Valdemorales-Zarza de Montánchez, Cáceres). En: *Norba. Revista de Historia* nº 16, 2003, pp. 75-121.

8. ESGUEVA MARTÍNEZ, Manuel A. y LLAMAS GARCÍA, Félix. *El léxico de la flora silvestre en Zamora: fitonimia y dialectología*. Zamora: UNED, 2005, p. 33.

área para referirse a viseras o voladizos de roca. Tales saledizos naturales han sido muy valorados en una cultura pastoril, que obligaba a largas permanencias a la intemperie. A su abrigo se encendía fuego o se reparaban fuerzas al resguardo del frío. Es topn. frecuente en la parte occidental de las provincias leonesas. *Las Pallas* (Zarza de Pumareda), *Valdelaspallas* (Villasbuenas). Muy común en Zam.: *Las Pallas* (Monumenta, Muelas del Pan), *La Palla* (Bermillo de Say.), *La Palla el Regato* (Roelos), *Quiñones de La Palla* (Villaseco del Pan).

Empedrado: *El Empedrado* (1846, 1854 CHIP) y *Calle del E.* (1862 CHIP): lindaba con calles y cortinas. No consta memoria actual de este paraje. El topn. en sí es común: En S. Cristóbal de la Cuesta, una *Calle Empedrada* (CME, S. Cristóbal de la Cuesta), *Laguna de la Empedrada* (Andavías ZA). Tales topns. obedecen a una realidad observable, a veces contemporánea, a veces arqueológica. Tramos de una calzada antigua han podido recibir tal nombre; partes del callejero rural también. Se empedraban preferentemente tramos donde un camino o calle corría riesgo de encharcamiento frecuente.

Pedregal: *El Pedregal* = *El Pedragal* (1753 CME), cerca del cº de Iruelos, ya olvidado.

Cascajal: *El Cascajal* (s. XVIII APAD), actualmente desconocido. No ha de entenderse que *Cascajal* y *Pedregal* sean sinónimos. El primero suele aludir a piedra guijarrea rota, generalmente en la proximidad de arroyos; el segundo puede aplicarse a otras calidades de piedra. Cf. *La Cascajosa* (Sardón de los Álamos, Barbadillo).

Herrera: *Cabecita Herrera* (actual) y *Cabecita de Herrero* (1753 CME) y *Charca de Cabecita Herrera*. Había en ella un chozo en 1907 (PñL). Hay correspondencias en el área comarcana: *Pozoberrero* junto a *Pradoberreros* (Gansinos), *Valherrero* (Guadramiro), *Valdeherreros* (Moraleja de Sayago ZA). En estos topns., la historia particular de cada caso ha de ser tenida en cuenta: ¿un propietario herrero, una litología rica en hierro? La primera hipótesis sorprendería en Brincones: no consta **Cabecita del Herrero* en 1753. Más probable es que haya de entenderse un valor adjetivo «rica en hierro» que califica a *Cabecita* «pequeño montículo». Ello explicaría la concordancia de género. Sobre la minería en el entorno de Brincones, constan pequeñas explotaciones hasta mediados del s. XX. Hubo minas en El Churrión, en el Prado de don Juan, en el Campito; el tº es rico en wolframio.

4. HIDROLOGÍA E HIDRÁULICA

Mojada: *La Calle Mojada* = *Calle Moxada*, al E de la población (1753 CME; 1859 y ss. CHIP) = *La Calleja Mojada* (1859 CHIP). No es topn. insólito. *Campos Mojados* (Roelos ZA); *Aldeanueva de Campomojado* (aldea de Casafrañca); *Mojados* (desp. junto a Mozárbez); *Navamojada* (paraje en el puerto de Valverde del Fresno según

el *Libro del Bastón*); *Campilmojado* (El Pino de Tormes). En el caso de Brincones, es una calle encharcadiza, que se adentra en un c^o entre muros de piedra que atraviesa un regato.

Fuente: [1] *Fuente de Domingo Andres* (1753 CME), en la H del Rebollar: era una fuente de las que hacían los pastores, cavando un hoyo y poniendo unas lanchas para sostener las paredes. [2] *Fuente del Sapo / Zapo* (1753 CME), junto a la *Poza del Sapo*, la *Calle del Sapo* (1753 CME, 1854 CHIP), sobre el *Regato de las Fuentes; Charcas y Fuentes del Sapo* (1907 PNL). [3] *Fuente del Rodillo* (1907 PNL), al E del casco del pueblo. [4] *Fuente de la Sacera = Fuente Sauceras* (1861 CHIP) en la Rivera. [5] *Fuente de la Plana*, en el barrio homónimo. [6] *Fuente del Toral*, en el barrio del mismo nombre. [7] *Fuente del Moro* (1907 PNL), junto al prado de Valgrande. [8] *Fuente del Transformador*. [9] *Fuente del Teso*, en el casco del pueblo, dentro del barrio del mismo nombre. Parece de cierta antigüedad, posiblemente medieval. [10] *Fuente Grande* (1753 CME), en el casco del pueblo; se refiere quizá la fuente del Teso. Referencias al *sitio de la Fuente* (1753 CME), en el casco, pueden aludir a ella. En el cme se menciona la «fuente de concejo», cercana al Pocito. [11] *Fuenteherrero* (1907 PNL) ya en t^o de Villarmuerto. [12] *La Fuentita* (1859, 1861 CHIP), al NW del pueblo, cercana al casco. [13] *Fuente del Vasito* (1907 PNL), junto al casco, erróneamente *El Pasito* (1753 CME). Según Marciano Sánchez, «las fuentes se distinguen de los pozos por su escasa profundidad, rara vez superior a un metro, y sobre todo porque son «agua corriente» es decir, vierten el sobrante al exterior, mientras que el pozo es agua estancada sin que corra al exterior salvo cuando los manantiales están saturados en inviernos particularmente lluviosos»⁹. De los topns. anteriores cabe reseñar especialmente alguno de ellos. Los otros remiten a determinantes estudiados en otras partes de esta sección.

El topn. *Fuente del Sapo* pertenece a un tipo común, por concreción pintoresca, base de la folktoponimia. El sapo es tomado como expresivo de humedad e inundamiento. Cf. *Las Saperas* (Monleras; Monumenta ZA), *Fuente del Sapo* (S Pedro del Valle; Luelmo ZA). *Fuente el Tanque* (Fadoncino ZA) recurre al sinónimo local: *tanque* «sapo». Una *Fuente del Sapo* en Moriscos (citada ya en 1396, ssp §85). El desp. salm. Las Casas del Conde era también conocido como *Casas del Sapo* según Madoz. Equiparable al topn. *El Sapo* es la cita aislada en Brincones a un paraje de *La Rana* (1753 CME), en el mismo sitio; sería pues una variante jocosa o folktopn. del mismo nombre. *Fuente del Moro* es topn. común, enraizado en la arqueología popular: lo antiguo o misterioso es atribuido, ilusoriamente, a los moros.

Pilos: *Val de los Pilos* (1753 CME); no se recuerda, pero parece próximo a *El Campo* y *El Campito*. Tanto *pilo* como *pilanco*, *-a*, *pilaca* gozan de gran difusión en las

9. SÁNCHEZ, Marciano. La explotación del monte en la Ramajería. ¿Una forma residual de colectivismo agrario? En: *El medio rural español: cultura, paisaje y naturaleza: homenaje a don Angel Cabo Alonso*, Vol. 1, 1994, p. 525.

comarcas leonesas occidentales, en la penillanura rocosa: *pilanco* «hoy en una peña, donde cuando llueve se forma una poza en la que pueden beber los animales» (CSL 167). En Zam. es voz común *pilo* «pilón, abrevadero»: así, e.g., en Ayoó de Vidriales. En Bermillo de Alba, *Los Pilos* eran «manantiales naturales en forma de pila» (Justo Lira). En Salamanca, se suele aludir a cazoletas y otras concavidades sobre roca, artificiales o naturales, que los pastores han usado abundantemente como abrevaderos «tras episodios de lluvia o inundación». Pero no siempre es precisa la referencia hídrica; a veces tales concavidades han servido de pesebres improvisados, e incluso para recoger directamente el ordeño de cabras y ovejas o para hacer quesos. Ocasionalmente se trata de elementos arqueológicos de diverso significado. Cf. *El Pilo* (Puertas; Villarino), *Los Pilos* (Pereña, Villaseco de los Reyes; Villaseco del Pan, Salce ZA), *Teso del Pilo* (El Gejo de los Reyes), *Pilancos* (Vega de Tirados). En Zam.: *Pilaquino* (Villadepera), *Los Pilac/os, -as* (Abelón, Ganame), *Pilaquinas* (Carbellino).

Vasito: [1] *Fuente del Vasito* (1907 PNL), junto al casco = *El Pasito* (1753 CME) = *El Vasito* (1861 CHIP); *Calle del Vasito* (24.1.1867 ADEL). [2] *Vasito Barreña* (1907 PNL), en la raya de Puertas, con una charca contigua. Es voz común: *vasito* «manantial poco abundante que brota entre piedras y peñas» (CSL). Marciano Sánchez (1994: 525) indica que los vasitos son en la Ramajería «manantiales entre rocas que tienen un depósito pequeño (como un vaso) y cuyo contenido se renueva constantemente», *Vasito del Cuco*, *Vasito de la Talla* y *Vasito del Perdigón* (Barruecopardo); *El Vasito de los Romeros* (Carrasco); *Valle de los Vasitos* (Villar de Samaniego); *Los Vasitos* (Peralejos de Abajo, Villarmuerto, Zarza de Pumareda), *Fuente de los Vasitos* (Vitigudino), *Los Vasos* (Pereña).

Rivera: término reservado a corrientes fluviales de cierta importancia. En Brincones, la rivera por antonomasia es la del Vado, que recibe diversos nombres. *Rivera de Brincones*, *Rivera del lugar* (1753 CME), *Rivera de Puertas* o *del Vado* (1906 PNL), *Rivera del Vado* (*Mapa* de Coello), *La Rivera Grande* (ca. 1750 APAD). Frecuentes menciones a *La Rivera* (1757 APAD), sin más. Se ahonda al fluir hacia el Duero, convirtiéndose en el río o rivera de Las Uces.

Vega: se aplica a dos parajes en situación comparable, aguas arriba y abajo del camino de Villargordo, en el lado norte de la Rivera. [1] El sitio de *la Vega*, *Val de la Vega*, *Calle de la Vega* (1753 CME; 1846, 1854 CHIP), por el cº de Puertas; había tierras, *El Cuadro* o *Cuadros de la Vega* (1854, 1862 CHIP). [2] *Las Veguitas* (1861 CHIP, 1907 PNL), con un *Molino de las Veguitas* (1907 PNL), aguas abajo del pueblo, sobre la Rivera. En ambos casos, se trata de ensanchamientos del entorno fluvial de la rivera, producidos por la confluencia de un pequeño tributario. Tales áreas, de suelo profundo, son aptas para la instalación de huertas.

Regato: de esta voz, de uso común con el valor de «arroyo de poca importancia», se derivan varios topns. con diverso grado de estabilización. En algunos casos, la referencia puede ser ocasional o improvisada, sin que ello implique permanencia de denominación. [1] *Prado de la Regatera* (1862 CHIP) y *Plantío del Regato* (1859 CHIP), cerca de la Rivera. [2] *El Regato* (1753 CME), en la hoja del Carrascal = *El regato del c° de Abigal* (1854 CHIP) = *Cañada del Regato* (1859 CHIP) = *El Regato de los Borriqueros* y *Calleja del Regato* (1861, 1862 CHIP) = *El Regato de la Poza* (1854 CHIP). [3] *El Regato de Prado Viejo* = *El Regato*. Pasa cerca de la Fuente del Sapo al cruzar el c° Manceras.

Churrión: *El Churrión*. Es una zona de escorrentía superficial; parece tratarse de la parte baja del prado de las Navas, donde vierte aguas a Valgrande. El término es comparable, con sus matices dialectales, al castellano *chorreón* = *chorrera*[s] «lugar donde cae vigorosamente el agua». En la misma Rivera de Brincones, aguas abajo del pueblo, hay un paraje denominado *La Chorrera*. Es topn. común: *Los Churrones* (cascadas en Trabanca); una *Calle de Churrión* (Cerezal de Peñahorcada). *El Churrión* (desfiladero y su cascada entre Barriosuso y Quintanilla del Coco BU). En regiones sureñas, es frecuente el topn. *Chorreón*.

Rompellón, Brincones: *El Rompellón* (1907 PÑL; 1854 CHIP), cerca de la raya de Sanchón, sobre la Rivera. No ha sido posible encontrar pistas sólidas para interpretar este nombre, pero parece derivarse de *romper* y por lo tanto puede aludir a un sitio donde la corriente se rompe, equivalente a cascada o chorrera. No deja de sorprender su semejanza morfológica con *Brincones*, topn. ya citado en el s. XIII que (proponemos aquí), podría tener el mismo valor semántico, quizás por sustantivización de un calificativo originario, **Los molinos brincones*.

Poza, Pocito: [1] *El Pocito* (s. XVIII APAD) = *Calle del Pozito*, que lindaba al S con la Rivera (1753 CME). [2] *La Poza del c° de Carrasco* (1851) y *Calle o C° de la Poza* (1851, 1853 CHIP), *Regato de la Poza* (1853 CHIP). [3] *La Poza de la Fuente del Sapo* (1853 CHIP) = *La Poza* (1753 CME; 1850 CHIP) y *La Poza del Sapo* (1859 CHIP). Según Sánchez (1994: 525) «las pozas son lugares donde se lavaba la ropa o la lana. Por lo común eran de dos tipos: unas se situaban en la corriente del regato, donde su curso era lento y su profundidad mínima, represándolo con una pequeña presa; y otras se situaban más abajo de las fuentes aprovechando el agua que éstas vertían por su aliviadero, que igualmente se represaba y cuyo perímetro, normalmente ovoide, se jalonaba de lavaderos (pequeñas lanchas inclinadas sobre las que se golpeaba y frotaba la ropa)»,

Lavaderos: *Los Lavaderos* (1854 CHIP), sobre la Rivera, con huertos. Daba a la *Calle de los Lavaderos* (1861, 1862 CHIP), y un prado «a los Pontones de los Lavaderos» (1857 CHIP).

Puente, Pontones: Todos salvan la Rivera de Puertas. [1] *El Puente de las Eras* (1861 CHIP). Madoz explica: «le atraviesa un riachuelo, que interrumpe su curso en el estío y tiene un pequeño puente al S. en el camino que va á Villargordo», [2] *La Puente Nueva* (1906 PÑL), cerca del cº de Puertas. [3] *Pontones de la Vega = La Puente de la Vega* (1861 CHIP). [4] *Las Pontonerías* o *Los Pontones del Piélago* (1862 CHIP). Un *molino de los Pontones* (1753 CME); *calle de los Pontones* (1851 CHIP); huerto cercado en *Los Pontones* (13.9.1822 CRP). [5] *Los Pontones de los Lavaderos* (1857 CHIP), con huertos, prados y cortinas. Los *pontones* son simples alineaciones de piedras gruesas hincadas en retahíla a través de un vado fluvial. Existen por otra parte puentes de losa, hechos con *machones* de mampuesto, cuyos vanos son salvados por grandes lanchas, a veces emparejadas.

5. VEGETACIÓN Y FAUNA

Mata: [1] *Mata del Corral* y *Charca de Mata del Corral*, en la Dehesa Boyal. [2] *Mata del Milano* (1907 PÑL), en la raya de Puertas. [3] *Mata la Morrala*, cerca del cº de Iruelos. En los tres casos, *mata* no significa «arbusto, matorral» sino «mancha boscosa, rodal, trozo más o menos extenso de bosque». Es voz muy conocida y difundida con esta acepción en la toponimia de las provincias leonesas. *La Mata de la Bardalera* (Encinasola de los Comendadores), *Mata Bruñera* (Ahigal, El Manzano), *Mata Medrosa* (El Manzano, Sardón de los Frailes); un pueblo, *La Mata de Ledesma*. No es fácil aclarar el sentido del determinativo «la Morrala»,

En *Mata del Milano* muy probablemente se tiene un caso más de reinterpretación sobre un antiguo **Meiano* < *mediano*, en referencia a su situación en la raya entre ambos términos. Así, *Las Medianas* (entre Ahigal y Cabeza; entre Cerezal de Puertas y El Groo), *El Mediano* (entre Guadramiro y Encinasola de los Comendadores), *Valmeano* (Pasariegos ZA), *Valmiano* (Fadón ZA), *Las Mianas* (Los Maniles ZA); comparables a *Las Milanas* (entre Pelarrodríguez y Buenamadre), *La Milana* (entre Mahíde y Pobladura ZA), *Matas Milanas* (entre Valsalabroso y Las Uces), *El Milano* (entre Moral y Moralina ZA)¹⁰. Más insegura es la asignación de valor a *La Milanera* (junto a Tordelalosa); se repite junto a Escuadro (ZA), y puede ser tanto **medianera* como colectivo del ave rapaz.

Encina: [1] *La Calle de la Enzina* (1753 CME; 1854, 1855 CHIP); se prolonga como *cº de S Blas*. [2] *Detrás de las Encinas*, cerca del cº de Carrasco a Iruelos. La abundancia de esta especie arbórea (*Q. ilex* ssp. *Ballota*) en el tº de Brincones invita a entender estos topns. localmente. En el primer caso, la existencia de alguna encina singular o aislada, que permitiera identificar la calle. Algunos parajes en

10. La misma explicación vale para el nombre del vecino pueblo *El Milano*, documentado sin alteración desde el s. XIII.

la toponimia provincial aluden a una encina singular: *La Encina Garranchona* (La Rad), *Encina de la Miel* (Monleras), *Encina Sola* (Sando), *La Encina Cerrada* (Topas). En el segundo caso, el topn. puede aludir al carácter desarbolado de la zona (próxima al paraje de *El Campo*).

Carrasco: [1] *Carrascal Gordo* (1907 PNL), con el *Prado Carrascal* y la *Charca del Carrascal*, cerca del c° de Ahigal; da nombre a la *hoja del Carrascal*. [2] *Peñas del Carrasco*, junto a la raya de Iruelos. La voz *carrasco* «encina joven» origina abundantes nombres de lugar en la comarca. Entre ellos, el del cercano pueblo de *Carrasco*. Suele asociarse a parajes pedregosos o de suelo poco profundo, donde el encinar no llega a adhesionarse y se ha presentado secularmente en forma arbustiva.

Robles: [1] *La Mata de los Robles* (1907 PNL), en la raya de Ahigal. [2] El c° de *Robledo* = «la salida para Robledo» (1853 CHIP) es nombre variante del c° de *Carrasco*; remite al pueblo de Robledo Hermoso, hacia el que este camino apunta. La denominación común en la zona para *Q. pyrenaica* es *roble*, alternando con *rebollo*. Suele reservarse el nombre *roble* para ejemplares de mayor porte. No escasean los ejemplos en que también los quejigos (*Q. faginea*) reciben esta denominación cuando son de buena alzada. Como topn. es frecuente en esta área: *El Robledal* (El Manzano). No escasean los topns. menores referidos a árboles singulares: *Robles Mochos* (Valderodrigo), *Robletemprano* (La Vidola). Tanto el topn. *Mata de Robles* «mancha boscosa de robles», como los nombres de lugar derivados de *rebollo*, *barda* y *carba*, pueden entenderse en conexión con un aprovechamiento destacado y complementario del pasto a diente. Se trata del ramoneo de hojas de roble para el ganado. Las vacas lo hacían durante su estancia en prados adhesionados y tierras bajo dosel arbóreo. El ganado menor podía consumir las hojas tras las periódicas podas, olivados y desmoches del arbolado. Este aprovechamiento determina el nombre de la comarca contigua, *la Ramajería*.

Rebollar: *El Rebollar* (1907 PNL), paraje al SE del pueblo. Da nombre a la *Hoja de El Rebollar* y al *Prado del Rebollar* (1753 CME), que vendría a coincidir con la actual *Dehesa Boyal* (1907 PNL). El rebollo «*Q. pyrenaica*» es común en la toponimia comarcal: *Mata Rebollosa* (Sanchón), *El Rebollar* y *El Rebollarino* (Villar de Peralonso), *El Rebollar* (Peralejos de Abajo), *Nava Rebollosa* (El Manzano), *El Rebollar* (El Milano), *Los Rebollares* (Sando), *La Rebollera* (Trabanca), *Teso el Rebollar* (Villarino). Es especie en expansión, al debilitarse el fomento artificial de la encina asociado al aprovechamiento de la montanera.

Barda: *Val de la Bardera*. El *regato de Valdelabardera* (1907 PNL), en la dehesa boyal. En el habla local, y en gran parte del entorno, *barda* es a *roble* / *rebollo* como *carrasco* es a *encina*. Un bardal es una formación de monte bajo integrada por quercíneas de hoja caduca o marcescente. Generalmente se trata de *Q. pyrenaica* aunque también se conocen bardales de *Q. faginea*. En Brincones, los topns.

aludirán a la primera especie. Es muy abundante en la toponimia: *La Bardera* (Valderodrigo, Villargordo, Berganciano, Espadaña, Puertas, Villaseco de los Reyes); *Las Barderas* (La Vídola; Las Uces); *Valle de la Bardera* (Barceo). Con otro sufijo, también abundancia: *La Mata de la Bardalera* (Encinasola de los Comendadores), *El Bardal* (Doñinos de Ledesma). Algunos de estos presentan una *-i-* epentética, común en las hablas leonesas: *Teso del Bardial* (Ahigal de Villarino); *El Bardial* (Villarmuerto, Espadaña, Puertas, Sardón de los Álamos, Peralejos de Abajo); *El Bardial de las Bogallas* (Barruecopardo, alusivo tal vez a quejigos). En la toponimia de Brincones no quedan rastros de otra voz común para aludir a las quercíneas de hoja caduca o marcescente, la base *carb-*: *Las Carbas* (Puertas; Guadramiro; Doñinos de Ledesma), *El Carbajo* (Gejuelo del Barro). Tampoco aparecen derivados de *chapparro*, que tal vez se aplicaba al matorral de alcornoque (¿o de encina, indistintamente?): *Nava del Chaparral* (Sando).

Reviejal: El *Reviejal de las Navas* (1907 PNL), entre los c^{os} de Villargordo y Villarmuert. Compárese el topn. comarcal *Teso la Rebejal* (Encinasola de los Comendadores). Hay dos vías para explicar este topn. Por un lado, existe en Salamanca el término *revieja* (y *ardevieja*), aplicado a la jara blanca (*Cistus albidus*)¹¹, que forma matorrales de escaso porte en encinares y robledos y que se ha aprovechado como ramón para las ovejas¹². Es planta de preferencia térmica, infrecuente en la provincia salvo en los Arribes. Más probable, en el contexto de Brincones, es la referencia a *Halimium umbellatum*, otra cistácea que parece recibir el mismo nombre de *revieja* (CSL 184), y que se recomendaba dar a las ovejas con cautela, pues en exceso producía infección urinaria (así lo recogen en El Arco: Velasco, Criado y Blanco, 2010: 81). Por otra parte, y dado que se oye en el pueblo *arreviejar* «estado en que se encuentran los robles muy viejos, cuando se han dejado de podar y mantener y empiezan a degradarse», podría pensarse que *reviejal* es un paraje donde hay árboles ya senescentes, con signos manifiestos de decrepitud. Un manual de jardinería de 1620 (Gregorio de los Ríos) recomienda que «se poden todo lo seco y revejo, y los hijuelos que echare por el cuerpo del tronco, se les quiten». No es fácil zanjar la cuestión.

Quemados: *Los Quemados*, en la hoja del Rebollar. Es topn. común. Su carácter advenedizo no permite asegurar la antigüedad del topn., pero la denominación permanente parece aludir a trozos de un término municipal donde fueran reiteradas las quemas de matorral, probablemente a mano de los pastores y para producir pastos. En algún caso particular, la referencia puede ser arqueológica, comparable al tipo *cenizal*.

11. ORIA DE RUEDA, Juan Andrés. *Guía de árboles y arbustos de Castilla y León* [fotografías de J. Díez]. Palencia: Cálamo, 2008, p. 72, 373.

12. VELASCO SANTOS, J.M., CRIADO COCA, J. y BLANCO CASTRO, E. (ed.) *Usos tradicionales de las plantas en la provincia de Salamanca*. Diputación de Salamanca, 2010, p. 255.

Berzoso: *Valberzoso* (1907 PÑL) = *Valberzoso* (1753 CME), entre el cº de Villargordo y la Rivera; pervive una forma popular, *berzoso*, con anaptixis. Transparente colectivo vegetal «lugar abundante en brezos, localmente *Erica australis*». Abundante topn. en la provincia: un lugar llamado *Aldeabrezosa* (1517), del campo de Agadones y de la Vid (¿actual *Brezosa* o *Berezosa*, Cespedosa de Agadones)?; *Pico Berezoso* (Agallas, Nuñomoral CC). *Berzos/a*, -o es común en Salamanca: un montículo llamado *La Berzosa* o *La Brezosa* (Villavieja de Yeltes); *La Berzosa* (Sancti-Spíritus; Cipérez; Bogajo; La Zarza de Pumareda; El Payo).

Zarza: [1] *Camino de la Zarza* (1907 PÑL): sale hacia el N, apuntando a la Zarza de Don Beltrán, pueblo situado al NW de Brincones. [2] *Las Zarcitas* (1907 PÑL) y *Rodillo de las Zarcitas*, entre el cº de Iruelos y Prado Juan = *Las Zarceritas* (1859 CHIP), *calle de las Zarceritas* (1859, 1861 CHIP), «prado en las Zarcitas» (1861 CHIP). *Zarcera* es característica en el léxico comarcal: *zarcera* «zarzamora, *Rubus ulmi-folius*» en Cipérez (ALCL), y otros puntos: Campilduero, El Cubo de don Sancho, Mieza (Velasco, Criado y Blanco, 2010: 101, 198). En Ahigal, un topn. *La Mata de la Zarcera*, i.e. «el rodal/bosque de la zarzamora».

Álamos: Los *Alamos Blancos* [desconocido actualmente] (1753 CME). La referencia debe entenderse por oposición a los llamados álamos negrillaos, i.e. olmos (*Ulmus minor*). En el CME de Ahigal se indica: «algunos alamos negrillaos que solo sirven para abrigo de los ganados». Por lo tanto puede tratarse de cualquiera de las dos especies del género *Populus*.

Bruño, endrina: [1] *El teso del Bruñal*, entre los cºs de Villarmuerto y Villargordo. [2] *Los Bruñales*, junto a la raya de Puertas. [3] *Calle de los Endrinales* (1854, 1859 CHIP). Parece haber estado en el Teso, cerca de la Plaza; quizás coincide con la actual C/ Alegría. Es voz común en la toponimia comarcal, y también en Sayago: *Rodera de los Bruñales* (Iruelos), *Los Bruñales* (Manceras), *Mata Bruñera* (El Manzano) y *La Mata de la Bruñera* (Sardón de los Álamos) [esto es, bosque abundante en bruños], *Los Bruños* (Doñinos de Ledesma), *Bruñero* (Almaraz de Duero), *Lomo los Bruñales* (Villasbuenas). Avisa de la presencia de matas de endrino, *Prunus spinosa*, cuya fruta es el *bruño*, siendo el árbol *bruñera* o *bruñal*. El ALCL recoge *bruñal* en Cipérez, y *bruñera* en La Vídola y Villaseco de los Reyes. El carácter efímero y ubicuo de este arbolillo de cortejo o de orla boscosa resta firmeza a su presencia toponímica. El sinónimo *endrina* ha tenido cierta vigencia paralela a la de *bruño*. La elección de una u otra voz puede depender de cuestiones de sustrato (procedencia de los pobladores), o de influencia culta. *Endrinal* es un pueblo en el sur de la provincia; *Los Endrinales* (Pereña y Villarino); *El Endrinal* (Villares de Yeltes; Fuenteliante). En todo caso, la forma abrumadoramente mayoritaria en el occidente salmantino es *bruño* y derivados. En algunos casos, los topns. *Espinal*, *Espinera* aluden a la misma especie, aunque sea frecuente que aludan a otros

arbustos espinosos, sobre todo *Crataegus spp*; el ALCL recoge *espinero* «majoleto» en esta parte de la provincia.

Escoba: *Peña la Escoba*. Alude a especies del género *Cytisus*, como la escoba blanca «*C. multiflorus*» y la amarilla «*C. scoparius*». Se usaban como leña y para techar pajares y tenadas. Según informantes locales, el *piorno* (*Genista hystrix*), más recio y pinchudo, servía para cocer pan o ladrillos y tejas.

Jara: [1] *La Jara. Chozo de la Jara*, entre Valdelabardera y la Cotorra. [2] *El Jaral*, al SSW del pueblo. En ambos casos, se alude a la jara pringosa *Cistus ladanifer*. El carácter efímero de esta formación matorral explica su poca fijeza como topn. y la ausencia de registro antiguo para ambos nombres. En el área comarcana, no es infrecuente: *El Jaralón* (Espino de los Doctores), *Jaralito* y *Cuadros del Jaral* (Golpejas). De forma concurrente, esta cistácea y otras de su género reciben en la parte occidental de Salamanca el nombre *esteva*. De ahí topns. como *La Estebosa* (Vitigudino), *La Estebosina* (El Manzano) o *Nava del Estebal* (Cabeza de Framontanos), *El Esteval* (Fuentepelayo SG).

Sacera: *La Sacera* (1907 PÑL), en la Rivera. *Fuente y Molino de la Sacera* (1907 PÑL) = un «molino al sitio de la Fuente Sauceras» (1861 CHIP). Se alude a una galería fluvial de especies del género *Salix*. La forma reducida del diptongo (*saz*, *sace* en vez de *sauce*) es común, y en ocasiones puede derivar directamente del étimo latino. El ALCL recoge *saz* en La Vidola, *saó* en Villaseco de los Reyes, y *saóz* en Cipérez (cf. *saoz*, CSL 189). Con dilación consonántica: *Fuente del Zaz* y *Mata Zacedo* (Barruecopardo). En Peñausende (ZA), se registran variantes de un mismo topn. *Los Sauces* y *Los Saces* (grafiado por falso análisis como *Los Haces*).

Fresno: *La Fresnita* (1861 CHIP), a la raya de Puertas. El fresno (*F. angustifolia*) abunda en torno a la Rivera y en cortinas húmedas próximas. En Sanchón, una *Fuente de la Fresnera*, al borde de la misma corriente. La importancia del fresno como proveedor de recursos (hoja para el ganado; ramas para la aperos y vallados) no puede subestimarse. De ello dan testimonio las extensas fresnedas situadas generalmente al paso de las corrientes fluviales, diseminadas en prados húmedos. Se solían podar «a cabeza de gato», cobrando con los años un aire de cachiporra. Un árbol viejo así podado podría haberse designado con el femenino, «la fresna». Tales cambios de desinencia son comunes: *la olma*. Topns. *Las Fresneras* (Valderrodrigo), *La Fresnera* (Zarza de Pumareda), *Fresneda* (Villaseco de los Gamitos), *La Fregeneda* (La Mata de Ledesma), *Fresnos Gordos* (Pelilla) son indicativos de esta formación vegetal.

Pera: [1] *Los Periquinos* (1861 CHIP), al N del casco de Brincones. [2] *El Peruetanal* (1753 CME) área de cortinas, cerca del casco de Brincones, no localizado. [3] *Calle los Perales*, actual. No se encuentra en documentos antiguos. Es posible que los tres topns. aludan a la presencia de piruétanos, galaperos o peralillos de monte

(*Pyrus bourgaeana*). Ya el Madoz señala su abundancia en el partido de Vitigudino, mencionando la presencia de alcornoque, rebollo, quejigo y peral silvestre en los montes de la zona. Especie de pequeño porte, frecuente en los ribazos de borde de camino, sus frutillas se prestan al floreo lingüístico, como ocurre con los objetos que llaman la atención de los niños. Las pequeñas peras pudieron recibir nombres como *perucho*, **periquina*; así en Palacios del Arzobispo, el piruétano es el *perucal* (ALCL); en Espinosa de los Monteros, *pirucal* (Oria de Rueda, 2008: 184). En contexto apartado y rural, *Los Perales* en Iruelos, posiblemente alusivo a piruétanos. Cf. topns. *Los Periquinos* (Almenara de Tormes, ya en CME), *Las Periquinas* (Candeleda AV). Muestran la abundancia de la especie topns. comarcales como *Valle del Galapero* (Barceño), *El Galapero* (Peñalbo), *El Pelotaero* (Sardón de los Frailes), *El Perotanal* (Barruecopardo). Velasco, Criado y Blanco (2010: 98, 363) recogen *peruetanero* en Bogajo y *perotonal* en Bañobárez; la fruta es *peruco* en El Payo.

Mijos: *Val de los Mijos* (1753 CME), en la parte N de la hoja del Carrascal; *Regato de Val de los Mijos* (1907 PNL). Topn. interesante, aunque conviene considerarlo con precaución, dado su carácter aislado en la zona, salvo topns. *El Mijo* (Buenavista; S Martín del Castañar; Fuensaldaña VA), *Fuente del Mijo* (Las Veguillas), *Cañada del Mijo* (Monterrubio de la Sierra). Si hace referencia al *mijo* «*Panicum miliaceum*; gramínea de grano diminuto, que apenas precisaba de molienda para hacer pan [bastaba con descascar el grano]», sería indicio del cultivo local, enlazando con áreas donde consta su explotación hasta finales del siglo XIX. Así en el N de Portugal, donde el *pão de passarinho* (= *milho miúdo*) era cultivado abundantemente en la región de Minho. Este cultivo, común en época medieval (el Tumbo Blanco de Zamora, por ejemplo, incluye una referencia al *millo* «mijo», TBZ) fue desplazado con la llegada del maíz, pero sobrevivió en parajes pobres y aislados. En 1627, un poema épico referido a la conquista de Antequera apostrofa a unos vascos (*vizcaínos* en el castellano de entonces) con la siguiente invectiva: «Bolued a vuestra mísera montaña / a comer pan de mijo, y de castaña» (Rodrigo Carvajal, *Poema del asalto y conquista de Antequera*). En Salamanca se menciona su cultivo en Herguijuela de la Sierra en 1831 (DGU IV: 514). Las Memorias de Larruga, de 1795, no aluden al mijo, por lo que debía de ser ya marginal. Velasco, Criado y Blanco (2010: 282) mencionan el cultivo de *Panicum miliaceum* en la sierra de Salamanca, en huertos de regadío, para hacer escobas y escobajos; sin duda se trata de un aprovechamiento ya residual, tras la desaparición de su uso alimentario.

Raposeras: *Las Raposeras*, al S del término, sin citas antiguas. Es topn. frecuentísimo, alusivo a las madrigueras de zorro, que no ha de ser tomado siempre literalmente. Remite, un tanto despectivamente, a parajes de poca estimación, apartados y con suelo de escasa consistencia. Tales parajes se consideran aptos para que los zorros hagan sus cubiles. Son innumerables los topns. análogos. *La Raposera* (Forfoleda), *Raposeras* (Sando), *Peñarraposera* (Bermillo de Alba ZA). En paralelo, se registra la forma *Zorrera/s*.

Escarbadientes: *La Rodera de Escarbadientes* (1907 PNL), ramal del cº de Manceras. Apunta al paraje de *Escarbadientes* = *Escarba el diente* (1753 CME). El paraje parece pertenecer a la categoría folktopn. de los sintagmas narrativos verbo + nombre, generalmente jocosos o descriptivos: *Cantarranas*, *Rompesacos*, *Hincapié*, *Arrebatacapas*... En nuestro caso, no es fácil decidir cuál pudiera ser la circunstancia anecdótica de la que deriva el nombre. Tal vez un lugar frecuentado por jabalíes, donde suelen verse hozaduras en el suelo, *i.e.* un paraje donde escarba el diente [el jabalí]. Sería plausible otra interpretación, metafórica, si el entorno litológico del lugar fuera pizarroso, o tuviera afloramientos rocosos afilados y de buzamiento vertical. Tales rocas saledizas o las esquirlas del suelo podrían asemejarse a un escarbadientes por su forma puntiaguda. En la Serena (BA) llaman «dientes de perro» a afloramientos pizarrosos y esquistosos de forma afilada, que recuerdan las lápidas de un cementerio judío.

Hormiga: [1] *Los Hormigueros* (1907 PNL), en la hoja del Carrascal. [2] *Nava de la Hormiga*, en la raya de Puertas. No plantea duda vincular el topn. primero con *Los Hormigueros* (Santiago de la Puebla), *Hormigosa* (Estacas en Ledesma); *La Hormigosa* (Sotoserrano), *Los Hormigales* (Andavías ZA). Aludiría a la calidad del suelo, de la cual es indicadora la presencia de hormigueros. Cuando el referente va en singular, la explicación puede ser otra, de carácter folktopn., o a partir de derivados romances del latín FORMA. Así en *El Bardial de la Hormiga* (Barruecopardo); en todo caso, no es descartable la interpretación literal como lugar abundante en hormigas.

6. GESTIÓN, USOS Y DELIMITACIÓN DEL TERRITORIO

Concejo: [1] *El Concejil* (1846, 1860 CHIP), al N de la Calleja Mojada. [2] *Corral de Concejo* (1753 CME, 1846 CHIP), en el casco urbano. Al margen de lo anterior, todos los pastos de propiedad concejil eran denominados «valles de concejo» (1753 CME). En algunos casos, la referencia puede ir asociada al uso comunal que algunas propiedades privadas habían recibido gracias a la adquisición de derechos mediante pago de un censo. La mención de unos «concejiles de Montojo», junto a Valdelaesyeguas, en el s. XVIII, parece aludir al más importante de dichos censos, el establecido con D. Juan Montoyo, hidalgo de Santarén en Portugal. El corral de concejo, por otra parte, ha tenido una función importante para afirmar la autoridad del gobierno concejil. Los ganados extraviados y los que habían sido sorprendidos infringiendo los acotamientos estacionales eran retenidos allí hasta que su dueño los retiraba previo abono de multa o compromiso de compensación (en algunos casos mediante trabajos para la comunidad). Corría a cargo del concejo alimentar y dar de beber al ganado hasta que éste le era devuelto al infractor, gastos que éste debía luego reponer.

Pobladores: [1] *Val de Pero Pérez* = *el Balperoperez* (1753 CME), *Valdepedroperez* (1854 CHIP), *Valdeperperez*, tributario del Prado de don Juan. *Arroyo de Balperoperez* = *Arroyo de Pedro Perez* (1753 CME). [2] *Prado de Don Juan* = *Praonjuan*, donde perdura un resto nasal del tratamiento, luego *Praojuan*. *Regato de Prado Juan* (1907 PÑL). [3] *Val de la Loba* (1753 CME) = *Valle de la Loba* (1907 PÑL). [4] *Campo Ruano* (actual, en el extremo N del tº) = *El Campo del Ruano* (1854 CHIP) = *El Ruano* (1753 CME) = *El sitio que llaman de Ruano*: linda por el N con el *Labrado de Mesón Nuevo* (1846 CHIP). [5] *Campo Adrián* (1907 CME), en la raya de Villarmuerto. [6] *Fuente de Domingo Andres* (1753 CME), junto al cº Manceras.

No es fácil identificar al primero, que se remonta a una época más oscura. En el caso de *Pradojuan*, la referencia es seguramente a D. Juan Montojo o Montoyo, hidalgo portugués de Santarén, avcindado en Salamanca, el mayor propietario del tº en 1753 (CME), si bien su propiedad íntegra había sido adquirida a censo perpetuo por los vecinos de Brincones. Probablemente en las condiciones del censo se establecía alguna reserva o uso privativo para este prado. La aparente presencia de un zoónimo en *Valdelaloba*, plausible sólo a través de alguna explicación folktoponímica (condensación de narrativas locales de carácter jocoso o mítico), puede remitir más bien a una propietaria. **Val de (doña) Loba* > **Valdeñaloba*. *Lob[fo]* es nombre personal conocido en tiempos medievales. Compárese *Arroyo de Valdelaloba* (tº de Zamora) o el pueblo berciano de Valdelaloba (LE). Otros topns. alusivos a propietario son *Campo Adrián* o *Domingo Andrés*. El apellido *Andrés* se registra en la localidad. En 1753, un D. Jacinto Andrés (CME), presbítero, vº de Aldeadávila, tenía posesiones en Brincones; *Pérez* era apellido común en el pueblo.

El caso del *Ruano* es de interés. En un Censo de población del s. XVI se menciona, como una unidad, Brincones con el *Mesón del Ruano*, con 104 vecinos (CTG). Se tratará de un pequeño aglomerado de casas que acompañaban a un mesón sobre la calzada de Ledesma a Aldeadávila, vía renombrada, como ya indican Madoz: «pasa por el pueblo la calzada que desde Aldeadávila de la Rivera conduce á Ledesma y Salamanca» y Miñano (1826-1829). La calzada, frecuentada y de copioso tráfico de arrieros, tendría aquí un mesón, al que acompañarían algunas casas. *Ruano* parece ser el nombre del propietario del mesón en algún momento; el apellido se conserva en la comarca: cf. el topn. *El Molino de Ruano* en el vecino Ahigal. La desaparición del mesón debía de ser completa ya en 1753 pues el CME no menciona casas ni solares en este paraje. Más tarde se debió de roturar el espacio asociado a este villar, pues se constata la cita del *Labrado de Mesón Nuevo* (1846 CHIP), alusiva a un *rompido* o *labrado* (roturación) del ruedo de las antiguas casas del mesón. En el vecino tº de Iruelos sobrevive el topn. *La Mata del Mesón*, sobre la misma calzada. Podría hacer referencia al mesón de Ruano, aunque su ubicación, un tanto lejana, suscita dudas.

Hojas: el cultivo al tercio, que ha sobrevivido hasta fecha no alejada, da lugar a tres hojas, descritas en el CME, y que aún se recuerdan. [1] *Hoja del Carrascal* = *H. del Campo*, comprendida entre el cº de la Zarza que enlaza con el cº S Blas, y

el c° Iruelos, al N del t° de Brincones. [2] *Hoja de Valgrande*, comprendida entre el c° San Blas, por el N, y el c° Villargordo, por el SE. [3] *Hoja del Rebolal* = *H. de la Cotorra*, linda con el c° de Iruelos, por el N; y con el c° Villargordo, por el SW. Es común en los pueblos del contorno la división en hojas. En Ahigal indica el Madoz: «el terreno, aunque de matas y monte alto de roble, es algo llano, de inferior calidad; está dividido en tres porciones desiguales que llaman cuartos».

Ejido y Eras: el municipio contaba con dos ejidos, asociados a sendos espacios de eras. [1] *El Ejido Chico* (1846, 1852, 1859 CHIP), junto al c° de Iruelos. Posiblemente aluden a éste las citas a *El Ejido*, sin más: *Calle del Ejido* (1861 CHIP), hacia el c° Ahigal. *Barrio del Exido* (1753 CME). *Eras al c° Ahigal* (1854 CHIP), cercanas al Regato. [2] *El Ejido Grande* (1753 CME). A la salida del pueblo hacia Espadaña. *Calle del Ejido Grande*. Actualmente se usa la denominación *El Lejío de Abajo*. *Las Eras* (1907 PNL), *El Puente de las Eras* (1861 CHIP) y la *Calle de las Eras* (1861 CHIP). Las eras asociadas a este ejido están a ambos lados del c° de Villargordo. En ambos casos, se trata del muy habitual uso de *ejido* con el valor de «lugar donde el ganado se reúne antes o después de salir a pastar». Es común en el entorno. Posteriormente se especializa o restringe su semántica, con el sentido de «eras». *Teso del Ejido* (Robledo Hermoso), *El Ejido* (Espadaña), *El Ejido Grande* (Peralejos de Abajo). El hecho de que hubiera tres hojas en Brincones favorece la existencia de varios ejidos, puesto que según el ritmo trianual de acotamiento, el ganado podía partir de uno u otro ejido para evitar atravesar tierras en fase de cultivo.

Coto: [1] *El Coto* (1907 PNL), en t° de Iruelos. [2] *El Coto* (1907 PNL), en t° de Puertas. En ambos parece tratarse de sendos límites territoriales, probablemente asociados a la antigua raya del término de Brincones. El término, derivado del lat. CAVERE, participio CAUTUS «acotado, vedado», tiene plena vigencia. Es muy frecuente en las provincias de Salamanca y Zamora. *Coto de Mozodiel* (La Mata de la Armuña, 1753 CME); en Palencia de Negrilla se dice del despoblado de Abarcoso: «tiene la linde de esta dos cotos, que raian con el termino de dho lugar de Palencia», Los cotos podían ser construidos de fábrica, o ser de tierra en forma tumular, o aprovechar alguna surgencia rocosa.

Dehesa: La *Dehesa Boyal* (1907 PNL), paraje extenso, cubierto de monte alto de roble (*Q. pirenaica*). La presencia del dosel arbóreo, como se señala a propósito de los topns. *Bardera* o *Rebollar*, en este mismo paraje, permitía un complemento al pasto a diente de los prados; se trata del importante recurso formado por el ramón o ramajo de roble, hojas grandes palatables para el ganado. Parece aludir a este lugar el topn. *Valdelajesa* recogido por Llorente en Brincones y aducido por su aspiración meridional¹³.

13. LLORENTE MALDONADO, Antonio. *Estudio sobre el habla de La Ribera*. Salamanca: CSIC, 1947, p. 101.

Plantío: *El Plantío*, en área de cortinos (1854 CHIP) al W del Prado las Regateras (1859 CHIP) y del cº S Blas (1861 CHIP). Es posible que el topn. se remonte a la iniciativa real, formulada como *Real Ordenanza para el aumento y conservación de montes y plantíos* (7 de diciembre de 1748), que condujo a la reserva en cada término de una área para plantío de árboles. Esta ordenanza se hizo firme en fecha cercana a la operación del CME, hacia 1753.

Campo: [1] *Campo Arriba*, en la raya de Villarmuerto, contiguo a *Campo Adrián* (1907 PNL), que ya pertenece al tº vecino. [2] *Campo Ruano*, antes tratado. [3] *El Campo* (1907 PNL) = *El Campo Grande*. *El Campito* (1907 PNL). Ambos conforman *Los Campos* (1907 PNL) = *Val de los Campos* (1753 CME). Se trata de una sola unidad, actualmente «como presumiblemente en sus orígenes» desarbolada. Hacia el N, una pequeña franja de tierras cultivables (*Entre ambos Campos*) separa esta unidad del cercano *Campo Ruano*. Toponimia asociada: la *Laguna o Charca del Campo* (1907 PNL), *Cuadros de las Cañadas del Campo*, *la hoja del Campo* (1753 CME). En los tres casos, el término *campo* es interpretable como «área desarbolada y no cultivada, apta para prados».

Prado: [1] *El Prado de Don Juan* (1753 CME) = *Prado Juan* (1907 PNL) = *Praonjuan*. [2] *El Prado Carrascal*. [3] *Prado Viejo* (1753 CME; 1861 CHIP; 1907 PNL), al E del casco de Brincones. *Regato de Prado Viejo* (1907 PNL), tributario de la Rivera. El topn. «prado viejo» es muy común. Se refiere a partes del territorio municipal que siempre, desde que hay memoria, han estado acotadas y explotadas como prado. En las Ordenanzas de Zamora se señala cómo los prados acotados desde tiempo antiguo gozaban de prerrogativas especiales. Es topn. repetido: *Prado Viejo* (Mozárbez, Yecla de Yeltes, Peralejos de Arriba, Ledesma, El Payo; Roelos, Escuadro ZA). El Paseo del Prado de Madrid recibía antes el nombre de *Prado Viejo*. Como topn. antinómico, cabe citar *Prados Nuevos* (Puertas y Cerezal).

Rodillo: [1] *El Rodillo* (1753 CME) por excelencia, también *Rudillo*. «Un cortino al sitio del Rudillo para verdura» (1854 CHIP). *Fuente del Rodillo* (1907 PNL); aisladamente, *Calle del Rodillo* (1861 CHIP). [2] *Rodillo del Cura*, al E del pueblo. [3] *Rodillo de la Zarcita*: tributario del Prado de D Juan. [4] *Rodillo del Camino*, cerca y al N del cº S Blas. [5] *Rodillos Carreteros*, al N de la raya de Villarmuerto. [6] *Rodillo de la Cotorra*. [7] *Rodillos de Valgrande*, junto a la raya de Sanchón. La frecuencia con que aparece este término en la toponimia comarcal avisa de su vigencia actual. *Rodillo* puede definirse como «prado secundario, rodeado de tierras de labor». A diferencia de *valle* «franja continua de pastos estructurada en torno a un eje fluvial», el rodillo es un pequeño pasto intercalado, que suele confluir en un valle, aunque a veces se cierra sobre sí mismo, porque la boca del rodillo ha terminado por labrarse. Los determinativos de estos topns. se explican por separado. Sólo cabe mencionar el topn. *Rodillos Carreteros*, que tal vez deba su nombre a que eran aptos para el tránsito de carros, ofreciendo en invierno un trazado alternativo al

c° de Villarmuerto. Entre Puertas y Villargordo hay un paraje que repite este nombre: *Rodillo de los Carreteros*. Es posible que esta denominación presuponga una anterior **Los Carreteros*, relativa a un camino o red de caminos aptos para tránsito de carros. Cabe considerar alguna posibilidad menor: la de que el topn. condense una referencia anterior a unos cobertizos aislados para guardar carros (en Berrocal de Huebra, *carretero/a* «cobertizo que se hace en el corral para meter el carro y aperos, protegiéndolos de la lluvia, pero que se utiliza también para el ganado», lcv), o la alusión a un propietario *carretero*, fabricante de carros.

Cuadros: [1] *Cuadros de las Cañadas del Campo*, cerca del c° Ahigal. [2] *Cuadros de la Vega* (1854, 1862 CHIP), junto a la Rivera. En ambos casos, parece aludir a parcelas labradas o cercadas cuya forma es rectangular compacta. El concepto se opone al de una *longuera*, tierra alargada en forma de haza, que se labra con largas pasadas de arado de ida y vuelta. Es un tipo toponímico frecuente en nuestra área: *El Cuadrillo* (Robledo Hermoso, Sanchón), *Charca del Cuadro* (Sanchón), *Cuadros del Jaral* (Golpejas), *Los Cuadrones* (Gejo de D Diego; Gallegos de Solmirón), *Los Cuadros* (Villarmayor), *Tierras de los Cuadros* (Saelices el Chico).

Pedacito: un valor similar, difícil de precisar, tendrá el topn. aislado *El Pedacito* (1753 CME), del que sólo se sabe que tocaba en la hoja de Valgrande.

Senaras: *Senaras*, cerca de la raya de Sanchón. Es voz común para aludir a tierras de sembradura, generalmente extensas.

Tierras Muertas: este tipo toponímico aludirá a tierras que han estado cultivadas en tiempos y luego se abandonan; en algún caso, puede tratarse de baldíos o terrenos incultos. *Tierras Muertas*, en la punta del Rodillo de la Zarcita, aparece sólo en la cartografía más reciente.

Holgaderos: *Los Horgaderos* (forma recogida en encuesta) = *Los Holgaderos*. Extenso pastizal en la parte alta de Las Navas. Puede interpretarse este topn. acudiendo al valor que se le otorga en la literatura clásica española: *holgadero* «sitio de recreo o de desahogo». En este caso, la referencia tendrá que ver con el pastoreo. En este paraje, las navas se ensanchan y abren en abanico, y el ganado podía explayarse sobre una gran extensión. Compárese *Los Solgaderos* (*Holgaderos*, con falso análisis) en Almeida de Sayago (ZA).

Majada: [1] *El Majadal*, al NNW del Prado Carrascal. [2] *La Majadita de Valdelaloba* = *La Majadita* (1907 PNL). [3] *Majadita Fría* (1753 CME), en la hoja del Carrascal = *Teso de Majadita Fría*. Se trata de lugares donde el ganado permanece de noche (durante una parte del año) en rediles o bajo vigilancia de pastores, al abrigo del matorral y arbolado. Generalmente se trata de ganado ovino, a veces vacuno. La función del majadeo era doble: asegurar la alimentación y alojamiento del ganado,

y fertilizar los suelos. Según los informantes locales, se preferían terrenos altos y aireados, más sanos; la corraliza se hacía con cañizas de madera asentadas en zapatas (posteriormente de metal); algunas cañizas están ahora sirviendo de porteras en las cortinas. Para facilitar mayor protección al ganado, sobre todo en los costados expuestos al viento de norte (*hostigo*), se *bardaban* las majadas con ramos de escoba puestos en vertical y entretejidos. Las paredes bardadas llegaban a ser altas, hasta dos metros. En otros contextos, el término *majadal* no tiene por qué remitir a construcciones fijas ni efímeras. La simple presencia de arbolado puede actuar como abrigo. Así en la operación del CME de Mayalde (ZA), los majadales de roble sirven «para abrigo de los ganados [...] arboles de robles que sirven para el resguardo de los ganados en tiempo de hiberno». El mismo valor parecen tener las majadas en las Ordenanzas de Ledesma, de 1519, pues se indica que «en los lugares suelen tener montes guardados para las majadas de los ganados, de que suelen tener mucha necesidad para abrigos e acogimiento de sus ganados»¹⁴. Para evitar abusos («a cabsa de la mucha pena que se pone en las majadas, podría acaesçer que se señalasen mas majadas de las que fuesen nesçesarias»), había que pedir en los lugares de la tierra de Ledesma licencia a la Justicia y Regimiento para declarar nuevos parajes como majada. En caso contrario, los concejos debían contentarse con las majadas antiguas. Abundantísima toponimia en el área: *La Majada* (Fuenteliante; Garcirrey; San Muñoz), *El Majadal* (Cipérez, Tamames).

Tierras Grandes: *Tierras Grandes*, entre el c^o Espadaña y el c^o Villarmuerto. Son hazas muy prolongadas, que se extienden en dirección radial hacia la raya de Espadaña.

Picón: *El Picón* (1753 CME), en la hoja de Valgrande, y la *Peña del Picón*. Común en la toponimia regional, *picón* alude a tierras en forma de pico, o a formas del terreno enclavadas entre dos caminos que se cortan o dos arroyos que forman ángulo agudo. Localmente puede tratarse de una eminencia puntiaguda del terreno, *picón* «cerro pequeño y cónico» (CSL); queda la duda, dado el contexto de Brincónes. En Los Arribes, sin duda es común *picón* «cerro saliente, que se asoma al río»; también en el lado portugués. En la toponimia, *Los Picones de la Rivera* (Ahigal de V.); *Picones* (Sanchón de la R.), *El Picón* (Barceo).

Huerta, huertos: [1] *La Huerta*, «cortina llamada la Huerta» (1854, 1861 CHIP); *Huertas de la Vega* (1861 CHIP). [2] *Calle de los Huertos* (1852-1861 CHIP): apuntaba hacia las huertas de la Vega, si bien es posible que hubiera huertos en su propio trazado. Como término común y de aplicación inestable, la referencia a huertos se dispersa por la documentación antigua. En el CME aparece la mención a «guertos o cortinos», pequeños espacios cercados al S del casco.

14. BEJARANO RUBIO, Amparo. *Ordenanzas de Ledesma*. Salamanca: Centro de estudios salmantinos, 1998.

Barrero: [1] *El Barrero, tierras del Barrero = Los Barreros*, junto al trifujo Iruelos-Puertas-Brincones. Se recuerda que allí iban a buscar barro para hacer tejas. *La Nava del Barrero* y la *Rodera del Barrero*. [2] En tº de Sanchón pero inmediato a Brincones, el *Teso de los Barreros*. Es topn. frecuentísimo en el entorno de Brincones. *El Barrero* (Saelicejos, Villar de Peralonso), *Navalbarrero* (Espadaña), *Teso de los Barreros* (Barceño). Con el mismo origen, un pueblo no alejado de Vitigudino, *Barrerías*. En toda el área leonesa se registran desde la primera documentación medieval formas similares. Cabe interpretarlo en referencia a la producción de adobe y tapia, así como teja y ladrillo, a falta de datos sobre una posible industria alfarera. El hecho de que hubiera en Brincones un tejar a la salida del pueblo hacia Puertas avala la necesidad de barro para cocción. Por otro lado, la actual arquitectura popular de Brincones muestra el uso de barro para enfoscar paredes, hacer adobes y –muy minoritariamente– alguna tapia. Los muros de algunas huertas y cortinas debieron de ser de tapia, pues se indica en el CME la existencia de una «cortina cercada de barro».

Yeguas: *Valle (Val) de las Yeguas* (1753 CME), prado comunal en Valgrande. En 1854 tiene algunas cortinas. La referencia al ganado de vientre alude a la cría caballar, con pastoreo comunal. Las yeguas pastaban en prados selectos durante el tiempo en que estaban criando potros. En las Ordenanzas de Lazado (LE), de 1672, se regula la vecera de las yeguas (pastoreo en común de todas las del pueblo), que se hacía entre el primer domingo de marzo hasta el día de San Martín: «si las yeguas andan por el sitio que llaman Valdeyeguas, el pastor tendrá la obligación de, llegada la tarde, juntarlas en el sitio que llaman Las Derrotas» (SPC 223). En 1753 Brincones tenía 28 cabezas de ganado equino. En la toponimia: *Valdelasyeguas* (Villarmuerto; Vitigudino), *Valdeyeguas* (Ledesma), *Las Yeguas* (Gallegos del Pan ZA), *Las Yeguarizas* (Alfaraz, Figueruela, Salce ZA), *Fuente y Charca Yeguariza* (Fresnadillo ZA).

Borriqueros: *Los Borriqueros / Burriqueros* (1859-1862 CHIP), con cortinas, a la salida hacia Ahigal. Se alude a prados destinados a ser pastados a diente por la boricada del pueblo, *i.e.* el conjunto de los asnos de propiedad particular que son pastoreados en común durante algunos periodos del año. El hecho de que el paraje estuviera cercado (cortinas) facilita la guarda del ganado. Brincones tenía en 1753 treinta cabezas de ganado asnal. Es topn. común: *Burriquero* (Sta. María de Sando), *Valdeburras* (Villavieja de Yeltes), *Valdeburros* (Almeida ZA). Otros topns. afines deben ser tomados con precaución: *Nava de la Burra* (La Vídola), *Campo del Asno* (El Manzano) pueden remitir a esculturas zoomórficas del tipo verraco, o a algún artilugio hidráulico del tipo de los cigüeñales.

7. VÍAS DE COMUNICACIÓN

Caminos: [1] *C° Abigal = Camino de Abigal de Villarino a Salamanca* (1906 PÑL). Numerosas citas antiguas, que reflejan el nombre del pueblo vecino, antes *La Higal < La Figal*. [2] *C° Carrasco = Camino de Carrasco a Brincones* (1906 PÑL). [3] *C° Sanchón = Camino de Sanchón de la Ribera* (1906 PÑL). [4] *C° Espadaña = Camino de Brincones a Espadaña* (1906 PÑL). [5] *C° Iruelos = Camino de Brincones a Iruelos* (1906 PÑL). [6] *Camino de Villar = Camino de Brincones a Villar de Ciervos* (1906 PÑL). Se refiere al actual Villar de Samaniego, nombre que tomó después de 1910. [7] *C° Manceras = Camino de Brincones a Manceras* (1906 PÑL). [8] *C° Villargordo = Camino de Brincones a Villargordo* (1906 PÑL). [9] *C° Villarmuerto = Camino de Villarmuerto a Brincones* (1906 PÑL). [10] *Camino de la Zarza* (1906 PÑL): apunta hacia la Zarza de Don Beltrán. [11] *Camino de Robledo*, mencionado una única vez; «la salida para Robledo» (1853 CHIP). Se refiere a Robledo Hermoso. [12] *C° Puertas = Camino de Brincones a Puertas* (1906 PÑL). [13] *Camino de Carrasco a Iruelos* (1906 PÑL) = *C° de San Blas o del Diezmo, a Iruelos*. [14] *Camino de Carrasco a Villargordo* (1906 PÑL). [15] *Camino de Sanchón a Villargordo* (1906 PÑL). [16] *Camino de Villar de Ciervos a Iruelos* (1906 PÑL). [16] *Camino de San Blas*. Tramo inicial: *Rodera de San Blas* (1906 PÑL). Se plantea alguna duda con el nombre de *Camino Diezmo*, recordado actualmente como uno que pasaba por tº de la Vídola, Brincones (El Campo Ruano), Manceras y el Groo, llegando a Ledesma; probablemente coincide con la calzada de Ledesma a Aldeadávila. El término alude sin duda a que era el que tomaba la administración eclesiástica para recaudar las rentas decimales. No obstante, la pañoleta de Sanchón es taxativa al identificar el Camino Diezmo con el que une Villar de Ciervos e Iruelos; dicho camino forma parte del itinerario militar 1160, de Mieza a Ledesma, que venía por Cerezal de Peñahorcada, Cabeza del Caballo, Villar de Ciervos, Iruelos, Manceras, Velloso y Ledesma. Eran pueblos «de escasa capacidad y limitados recursos» (1866 IDM).

Rodera: alude a caminos improvisados producto de las rodadas de carros. [1] *Rodera de Escarbadietes* (1906 PÑL). [2] *Rodera del Monte* (1906) = *c° del Monte* (1861 CHIP). [3] *Rodera Peña la Escoba*. [4] *Rodera Peña Perdiz*. [5] *Rodero Grande*.

Calzada: *La Calzada de Ledesma a Aldeadávila* (1906 PÑL) = *La Calzada* (paraje en Sanchón). En el Miñano: «Por este pueblo pasa el camino mejor para Aldea Dávila de la Rivera desde Ledesma».

8. CONSTRUCCIONES Y ACCESORIOS

Ermita de San Blas: *San Blas, Teso de San Blas* (1907 PÑL); se ven restos de obra, con un pozo, *Pozo de San Blas*. En las visitas de 1604-1629 se indica que

Brincones «tiene una hermita de San Blas, buena, con una ymajen de San Blas, dorada y estofada, de tabla»¹⁵.

Humilladero: una sola mención a esta ermita, ya desaparecida. *El Humilladero* («Cortina grande del Humilladero, en el cº que va a Iruelos») a mediados del s. XVIII.

Barrio: [1] *Barrio de Arriba* (1753 CME; 1853 CHIP) = *Barrio del Toral* = *El Toral al barrio de Arriba* (1860 CHIP) = *Toral de Arriba* (1853 CHIP) = *El Toral*, con cortinos (1854 CHIP). [2] *Barrio Nuevo* (1753 CME, 1761). [3] *Barrio del Medio del Lugar* (1753 CME) = *calle del Medio* (1860 y otras fechas = *Calle Central*. [4] *Barrio del Exido* (1753 CME). Parece referirse al Ejido Chico, ubicado a la salida hacia Ahigal. Por lo tanto sería equivalente al Barrio de Arriba. [5] *Barrio de la Iglesia* (1753 CME) = *Calle Iglesia*. [6] *Barrio de las Peñas / Piñas* (1753 CME) = *calle Peñas* = «Una casa a do dizen Las Pinas» (s. XVIII APAD). [7] *Barrio (sitio) de la Plana / Prana* (1753 CME; 1846, 1861 CHIP), junto a la actual calle de la Plana. [8] *Barrio (sitio, calle) de la Plaza* (1753 CME; 1846 CHIP). [9] *Barrio (sitio, casas, peña, calle) del Teso* (1753 CME; 1854 CHIP). El término *barrio* tiene un uso relativamente laxo, debido al urbanismo de Brincones, carente de agrupaciones nítidas. En pueblos como Espadaña, la conciencia de los barrios es más marcada, llegándose a indicar en el MTN50 (1945) un *Barrio de los Prietos*. Se registra en numerosos repertorios léxicos del W salmantino *toral* «plazuela, explanada». En Brincones debía de ser voz plenamente vigente, pues se documenta otro toral, el de la iglesia: en 1854, una «casa al Toral de la Iglesia», Compárese *Los Torales* (al N del casco de Iruelos; Peñausende ZA); *el Toral* (Santiz, Majuges). Unamuno recogió la voz *toral* «plazuela» en Ledesma. Lamano (1915) obtiene una definición concordante, «plazoleta», y aduce un cantar: «En este toralito de Campo-hermoso...».

Calles: [1] *Calle de Lucas* (1753 CME; 1854 CHIP), junto al Pocito y la calle de enmedio. [2] *Calle de las Peñas*. [3] *Calle del Teso* (1854 CHIP). [4] *Calle de la Encina*. [5] *Calle de los Huertos*. [6] *Calle del Rayo / Raio* (1753 CME; 1861 CHIP). [6] *Calle de la Plana*. [7] *Calle de Sanchón*. [8] *Calle la Poza*: sale a *La Poza de la Fuente del Sapo* (1854 CHIP), también *La Poza* (1753 CME; 1850 CHIP) y *La Poza del Sapo* (1859 CHIP) = *Calle del Sapo* (24.1.1867 ADEL). [9] *Calle los Perales*. [10] *Calle Oscura*. [11] *Calle Traviesa Primera* y *Calle Traviesa Segunda*. [12] *Las Callejas*, al W de la Calle de Lucas (1854 CHIP). [13] *La Callejita* (1753 CME), desconocida hoy; quizás es una que sale a la calle Mojada. [14] *Calle Alegría*: calle actual. Por el sur se prolonga en el *Paseo de Julio*. [15] *Calle de los Condes*: se refiere tal vez a los Condes de Ledesma.

Torrita: *La Torrita / Torre* (1753 CME) = Casa de *la Torrita / Torrecita* (s. XVIII APAD) = «sitio de la Torrita» (1860 CHIP), ¿próxima a la calle Mojada? Se llamaba «torre» a

15. CASASECA CASASECA, Antonio y NIETO GONZÁLEZ, José Ramón. *Libro de los lugares y aldeas del Obispado de Salamanca (Manuscrito de 1604-1629)*. Universidad de Salamanca, 1982, p. 36.

cualquier casa de hidalgo o vinculero con dos plantas, pues por defecto todas las casas eran bajas. El singular diminutivo *torrita* tiene marcado sabor salmantino: *La Torrita* (Vecinos, S Felices de los Gallegos, Sando), *Las Torritas* (Lagunilla).

Palacio: *Barrio o sitio del Palacio*, en el casco (1753 CME; 1861 CHIP). El CME menciona una casa perteneciente a D. Juan Montoyo, vº de Santarén (Portugal) y de Salamanca, a la que «llaman el Palazio», con vivienda baja, boíl y pajar. Era especialmente grande, de 25 x 16 varas de planta. Según la declaración propia, contaba con cuarto alto y bajo.

Palomar: *El Palomar* (1753 CME; 1846, 1859 CHIP) en área de cortinas. Se conserva aún.

Tras de las Casas: *Tras de las Casas*, con cortinas (1861 CHIP), en el entorno del casco.

Chiviteros: *Los Chiviteros*, a la Punta de Valgrande. En 1753 Brincones contaba con 494 cabezas de ganado cabrío. Lamano define *chivitero* «corral redondo y cubierto donde tienen encerrados a los chivos saliendo solo a mamar, hasta que por sí puedan pacer». Se recurría a un cerco de piedra de mampuesto para alojar en su parte interior, perimetralmente, una serie de compartimentos diminutos que abren hacia el interior, cubiertos a veces con falsas cúpulas de piedra obtenidas mediante aproximación de hiladas y recubiertas de una capa de tierra. Otras veces, según los informantes locales, la cubierta era de palos (fresno, escoba, encina) y luego se recubría de tierra. Los chiviteros evitaban los ataques de lobo y protegían del frío a los chivos. Son muy abundantes en las Arribes del Duero¹⁶. Suelen situarse alejados del casco del pueblo, como es el caso aquí. Topónimo común.

Corral: [1] *Mata del Corral* y *Charca de Mata del Corral*, en la Dehesa Boyal. [2] *Corral de Concejo* (1753 CME, 1846 ss. CHIP), en el casco urbano. El primer topn. aludirá a un corral exento, en paraje alejado del pueblo, para encerrar ganado ovino, un aprisco. Brincones contaba en 1753 con 1218 cabezas de ganado lanar. También había corrales para cabras, como se ve en el topn. de Sanchón el *Corral de las Cabras*.

Pocilga: *Peña la Pocilga*, en el Rebollar. En 1753 constan 215 «cerdos camperos», que se desplazaban aprovechando los recursos del término, especialmente bellotas.

Canteras: *Las Canteras*: no figura en la documentación antigua. Su destino era la obtención de piedra granítica para las casas.

16. CRUZ SÁNCHEZ, Pedro Javier. Ensayo de tipología de las construcciones secundarias en piedra seca en las Arribes del Duero salmantinas. En: *Estudios del Patrimonio Cultural*, nº 4, 2010, p. 21.

Tejar: *El Tejar* (1861 CHIP; 1907 PÑL) al SSE del pueblo, en ruinas actualmente.

Molinos: [1] *M° de Rosaura* (1907 PÑL), en la raya de Puertas; ya estaba hundido en 1952. ¿Coincide con el antiguo molino de *La Fresnita* (1861 CHIP)? [2] *M° de la Cotorra*, «sobre el arroyo de Brincones» (1753 CME; 1907 PÑL; 1945 MTN50) = «Molino al sitio del Cotorro» (1753 CME). [3] *M° del Piélago* (1753 CME, 1772 APAD, 1907 PÑL), al SW del casco del pueblo, con cortinas (1846) y prados (1854). Parece coincidir con el *M° de los Pontones* (1753 CME), aludiendo a los llamados *Pontones del Piélago* (1862 CHIP). [4] *M° de la Cuesta* (1753 CME, 1907 PÑL). [5] *M° de las Pallas* [erróneamente *Pilas* en otro punto] (1753 CME). Parece tratarse del molino que luego se denomina de *Las Veguitas* (1907 PÑL). [6] *M° de la Sacera* (1907 PÑL); un «molino al sitio de la Fuente Sauceras» (1861CHIP). NO consta en el CME. Parece coincidir con un molino en la Peña del Gato (1782 APAD) a la raya de Carrasco; también parece ser el mismo que se cita sobre las peñas del Rompellón (1854 CHIP). [7] *Los Molinos* (1862, 1845 CHIP): alude al entorno de la Cuesta, donde había varios molinos (el del Piélago, el de la Cuesta, el de las Veguitas). En 1753 (CME) había cinco molinos harineros sobre la Rivera. Venían a moler unos tres meses al año, por falta de aguas. La voz «piélago» es común para referirse a la pesquera o área de remanso embalsada aguas arriba del molino. Se repite en la toponimia: *El Piélago* (La Peña, Almendra, La Fregeneda, Molinillo...). A unos **molinos brincones*, en el paraje del *Rompellón*, podría deberse el nombre del pueblo.

Muela: *Valdelamuela*, tributario de la Rivera por el S, con dos ramales: *Val de Muela Grande* y *Val de Muela Chica*. Cabe pensar (a) en *muela* «piedra de molino; el molino mismo». En efecto, algunos topns. basados en *muela* se asocian a corrientes fluviales con molinos. En tal caso, el nombre aludirá a algún molino situado sobre la Rivera, en el punto donde se encuentra el valle con el curso fluvial: eran próximos los molinos de Rosaura y de la Cotorra. A molinos aludirá el nombre de *Muelas*, junto al Tormes, rebautizado luego Florida de Liébana; así como un desp. cerca de Ciudad Rodrigo, *Val de muelas*, citado en el s. XIV: tal vez *Valle y Arroyo de las Muelas* (Robleda). En Zam., *Muelas del Pan* sobre el Esla, entre otros. Existe sin embargo la posibilidad (b) de que se aluda en alguno de estos casos a una peña con forma de muela de molino (redonda y aplanada): parece el caso de *Peña la Muela* (Gamones ZA). Localmente puede haberse aludido también (c) a la producción de muelas «almortas». Las hipótesis (b, c) ganan fuerza en otros topns. alejados de cursos fluviales: *Nava las Muelas* (Almendra), *El Majadal de las Muelas* (Calzada de don Diego), *Las Muelas* (Morille; San Morales), *Carva de la Muela* (Salce ZA). La duda es sin embargo, inherente: *Muelas* es el nombre de unos tesos junto al Agueda, en área de molinos (La Encina).

9. TOPÓNIMOS OSCUROS O ANECDÓTICOS

Conchas: *Las Conchas* (1861 CHIP), cortinas. ¿Alusión a la forma de las rocas que allí afloran? Cf. *Alto de las Conchas* (Navamorales), *La Concha* (Campillo de Azaba).

Morralla: *Mata la Morralla*, cerca del cº de Iruelos.

Toriles: *Los Toriles* (1753 CME), única referencia. ¿Errata por *Los Torales*? Topn. común en la provincia: *El Toril* (Pedrosillo el Ralo, Martiago, El Sahúgo).

Burdialego: *El Burdialego* (1906 PNL), igual en la encuesta oral. Errónea la forma *El Bardialejo* (MTN25). Se ubica cerca del casco, al NW; *La pared del Burdialego* es un muro de cortineo; hace de separación entre la hoja del Carrascal y la de Valgrande. La ausencia de testimonios antiguos dificulta la interpretación. Parecería imponerse la pista ofrecida por el MTN25, que lo vincularía al nutrido grupo toponímico de los *Barcial*, *Barcialejo* (alusivos al *barceo*, voz local, *Stipa gigantea*, gramínea de gran porte, que crece en macollas como el esparto, de la que se hacían sogas y cestas: topns. *Barcial* en Puertas, Monleras). Pero las formas recogidas alejan esta posibilidad. El vocalismo de la primera sílaba es incompatible; y la -c- sorda no evoluciona a -d-, además de que ello provocaría homonimia con los derivados de *bardal* con epéntesis leonesa de -i- (abundantes localmente topns. *Bardial*).

AGRADECIMIENTOS: El presente proyecto es deudor de la amable acogida de vecinos de Brincones, especialmente Fátima Rodríguez Rubio y Ángela Sevillano Gonzalo, que informaron detenidamente sobre el término. De entrañable ayuda han sido las precisiones descriptivas aportadas por José Aladino Sevillano y Juanjo Martín Vicente (JM).